

ORDER OF GENERAL ELECTION AND SPECIAL ELECTION

ORDEN DE ELECCIÓN GENERAL Y ELECCIÓN ESPECIAL

City of Kemah *Ciudad de Kemah*

A General Election and Special Election is hereby ordered to be held on May 7, 2016 for the purpose of electing Councilmembers, Position 1, Position 3, and Position 5 for a 2-year term each and for the purpose of submitting to the qualified voters of the City one proposition pertaining to the municipality of Kemah, Texas, adopting the city manager form of government and appointing a city manager and setting by ordinance the salary of the manager.

La Elección General y Especial de la presente se ordena que se realice el 7 de Mayo del 2016 para el propósito de elegir Miembros del Consejo: Posición 1, Posición 3, y la Posición 5 por un período de 2 años cada una y con el propósito de presentar a los votantes calificados de la ciudad de una proposición perteneciente al municipio de Kemah, Texas, adoptando la forma del encargado de la ciudad de gobierno y el nombramiento de un gerente de la ciudad y establacer por ordenanza el sueldo del gerente.

Feb. 19: Last day to file for a place on the ballot for the General Election, 5:00p.m.

Feb. 23: Last day for a write-in candidate, General Election, to declare candidacy, 5:00 p.m.

19 de febrero: Último día para obtener un lugar en la boleta para la elección general, 17:00

23 de febrero: Último día para un candidato por-escrito, Elección general, para declarar la candidatura, 17:00

The proposition shall provide as follows: For or Against

La proposición deberá proporcionar la siguiente manera: A favor o en contra

PROPOSITION NO. 1

"The governing body of the municipality of Kemah, Texas, adopting the City Manager form of government and appointing a city manager and setting by ordinance the salary of the manager."

PROPOSICIÓN NO. 1

"El órgano de gobierno del municipio de Kemah, Texas, adoptando la forma de gobierno encargado de la ciudad y la designación de un administrador de la ciudad y establecer por ordenanza el sueldo del gerente."

LOCATION OF POLLING PLACES (*UBICACIÓN DE LOS LUGARES DE VOTACIÓN*):

Early Voting by personal appearance shall be conducted by Galveston County at designated early branch polling locations throughout the County (as defined by Galveston County) beginning April 25-29, 2016 (8:00 am – 7:00 pm) and May 2-3, 2016 (7:00 am – 7:00 pm). During the period of early voting, Kemah residents may vote at any Galveston County branch polling place. The main early voting location for early voting is the Galveston County Court House at 722 Moody Avenue, Galveston Texas and the local early voting location will be Jimmie Walker Community Center at 800 Harris Avenue, Kemah Texas.

La votación anticipada en persona será conducida por el condado de Galveston en los lugares de votación temprana sucursales designadas en todo el Condado (a ser definida por el condado de Galveston) daran inicio el 25-29 de abril de 2016 (8:00 - 19:00) y 2-3 de mayo de 2016 (7:00 - 19:00). Durante el período de votación temprana, residentes en Kemah pueden votar en cualquier lugar de

votación rama del condado de Galveston. El centro principal de votación anticipada es en Galveston County Court House en 722 Moody Avenue, Galveston Texas y el centro local de votación anticipada será Jimmie Walker Community Center en 800 Harris Avenue, Kemah Texas.

Applications for ballot by mail shall be submitted:

By Mail to:

Attn: Ballots by Mail
C/O Dwight Sullivan
Galveston County Clerk
P.O. Box 17253
Galveston, TX 77552-7253

Or by FAX to (409) 765-3249

Or by email to: absenteeballotapplications@co.galveston.tx.us.

Said applications for ballot by mail must be received by Galveston County Elections Division no later than 5 pm on Tuesday, April 26, 2016.

Enviar las aplicaciones para votar por correo a::

Por correo a:

*A la atención de: Las papeletas por correo
C/S Dwight Sullivan
Empleado de Condado de Galveston
CORREOS. 17253 cuadro
Galveston, TX 77552-7253*

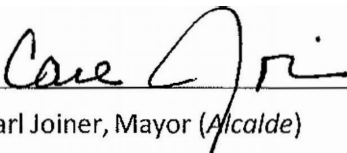
O por fax al (409) 765-3249

O por correo electrónico a: absenteeballotapplications@co.galveston.tx.us.

Aplicaciones para votar por correo deben ser recibidas por el Departamento de Elecciones del Condado de Galveston no más tardar de las 5 pm el martes 26 de abril de 2016.

Issued this the 9th day of February, 2016 (City Council Resolution 2016-01)

Emitida el día 9 del mes de febrero de 2016 (Concejal de Ciudad Resolución NRO. 2016-01)



Carl Joiner, Mayor (Alcalde)

Instruction Note: A copy of this election order must be delivered to the County Clerk/Elections Administrator and Voter Registrar not later than 60 days before Election Day.

Nota de Instrucciones: Una copia de esta orden de elección debe ser entregada al secretario Administrador del Condado / Elecciones y Registro de Votantes a más tardar 60 días antes de las elecciones.